۱۲۸۵ حزیران ۱٦ — دفعه ۱۱۰٦

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

متفرق صاتیلان محللر
سلطان بایزیدو شهزاده وکوپری باشی ایله طوپخانه ده واقع قرائتخانه لر

ابونه محللری
درسعادتده کلخانه ده واقع مطبعهٔ عامره ولایتلرده محاسبه جیلر یله مال مدیرلری

۱۲۸٦ ربیع الاول ۱۷ بازار ایرتسی

هیئت تحریریه ومرکز اداره مطبوعات قلمنده در

سنه لکی ۱۵۰ غروش برنسخه سی ۲۰ پاره

خلاصه

قسم رسمی { توجیهات .

قسم غیررسمی { داخلیه . بند مخصوص . خارجیه .

قسم رسمی

توجیهات ملکیه

واشنقتون سفیری سعادتلو بلاق افندی یه رتبهٔ اولی صنف اولی

طهران مصلحتکذاری عزتلو ناظم افندی یه رتبهٔ ثانیه صنف اول متمایزی

پارس سفارت سنیه سی ایکنجی کاتبی عزتلو منیر افندی یه رتبهٔ ثانیه صنف اول متمایزی

لیغورنه ده مقیم سلطنت سنیه شهبندری عزتلو اسمیت افندی یه رتبهٔ مذکور

لوندره سفارت سنیه سی ایکنجی سر کاتبی عزتلو احمد ضیابك افندی یه رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی

مالطه شهبندری عزتلو نعوم افندی یه رتبهٔ مذکور

دارشورای عسکری قلمی خلفاسندن موقتا بوسنه فرقهٔ عسکریه سی امور تحریریه سنده مستخدم رفعتلو ویسی افندی یه رتبهٔ ثالثه توجیه بیورلمشدر

تجارت مستشاری سعادتلو الکساندر افندی حضرتلرینه تبدیلا ایکنجی رتبه مجیدی نشانی

یابه قپو کتخداسی سعادتلو شوکت افندی یه تبدیلا اوچنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو درویش بکه تبدیلا اوچنجی رتبه مجیدی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو ارتین افندی یه اوچنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو علی افندی یه اوچنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو یوانجو افندی یه اوچنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو یورغاکی افندی یه دردنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو میخالاکی افندی یه دردنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو فاضل بکه دردنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو داویچون افندی یه دردنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو اودیان افندی یه دردنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو چناقه افندی یه دردنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو انطون افندی یه دردنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو بدروس افندی یه دردنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو لغوفت بکه دردنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو اوحانس افندی یه دردنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو ابراهیم بکه دردنجی

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو یانقوا کیادس افندی یه دردنجی رتبه لردن برر قطعه مجیدی نشانی احسان بیورلمشدر

قسم غیررسمی

مواد داخلیه

اعتبار مالی

ممالك متمدنه نك اسباب عمرانندن بری وبلکه اقواسی اعتبار مالیدر حتی بیك یدیبوز یتمش سنه سنده فرانسه دولتنده مالیه ناظری اولمش وعلم ثروت ملل مشاهیر مؤلفیندن معدود بولنمش اولان تورغو اعتبار مالینك امور مالیه وتجاریه جه اولان اهمیتندن بحثله هیچ بر تجارتکاه یوقدرکه تشبثات تجارتنك اکثریسی استقراض ایله تسویه پذیر اولمیه وتجاردن هیچ بر فرد یوقدرکه سائرك کیسه سنه مراجعت ایتمك احتیاجندن وارسته اوله واصحاب سرمایه دن هیچ برکسه نه قدر زنکین اولور ایسه اولسون واسطهٔ استقراضه مراجعت ایتمیه جکنه بر وقت امین اوله مز مکرکه سرمایه سنك برقسمنی صندیغنده معطل براقه وبوجهتله دائرهٔ تشبثاتنی تقلیل ایده دیو بیان افکار ایلمشدر اشبو مطالعات صائبه دن منفهم اولدیغی اوزره کموش والتون مسکوکات تسهیل مبادله یه مدار برآلت ایسه ده علی الانفراد دادوستده رواج ویرمکه کفایت ایده میوب مطلقا اعتبار مالی کبی بر رفیق معینه محتاجدر

بدایت خلقتدن بوآنه کلنجه یه قدر مشهود اولان بونجه ترقیاتك حصولی مبادلهٔ مسکوکات وبالخصوص اعتبار اوزرینه مبنی بولنمشدر بوجهتله اعتبار مالیدن وارسته اولمق خارج ازدائرهٔ امکاندر وبو اعتبار مالینك فوائد کثیره سی حقنده بوندن یکرمی بش سنه اول فرانسه بانقه سنك مدیر ثانیسی بولنمش اولان موسیو قونیه شو وجهله بیان افکار ایلمشدرکه هر برکونه حرفت وصنعتك مشوق دائمیسی اولان اعتبار مالی حصول ثروتك وسائط قویه سندن اولان سرمایه ایله عملی اتحاد ایتدیران بر رابطهٔ قویه مثابه سنده در اکر اعتبار مالی اولمسیدی سرمایه ایله مساعی انسانیه بربرلرندن ایری قالوب مساعی انسانیه نك عدم انضمامی حالنده سرمایه نك بر ثمره سی کوریله میه جکی مثللو عملك دخی سرمایه سز هیچ بر حکم وفائده سی اولمیه جغی درکار ایدی سرمایه قوهٔ محرکه وعمل فابریقه دستکاهی مثابه سنده اولوب اعتبار مالی ایسه بو ایکی ماده یی بربرینه ربط ایدرك سرمایه نك

قوتنى وعملك ايفاى خدمتنى مستلزم اولور اشته امر مبادله ده اعتبار مالى ايله مسكوكاتك ديكريني اضرارا ايتميوب بلكه بر برينه معاونت ايدرلر شويله كه بران اول دفع اولنمسى لازم اولان بعض احتياجات ضروريه ايله پشين اقچه اوله رق تسويه اولنان بعض معاملات تجاريه ده مجرد مسكوكات لازمدر فقط تشبثات تجارتك اكثريسى اويله آن واحده حصول بولور مواددن اولميوب ثمره سى انجق برچوق اى وسنه لر مرورندن صكره مشاهده اولنه كلديكندن بو مقوله ايشلر پشين پاره ايله كوريله ميوب نجق اعتبار مالى ايله تسويه اولنه بيلور بناء عليه پشين اقچه اوله رق تسويه اولنان خصوصاتك دائره سى بالضروره محدود اولوب اعتبار مالينك ميدانى ايسه غايت واسعدر واثبات مدعا طلب اولنور ايسه اليوم انكلتره ده واقع (قلريتق حاوز) نام بانقه مثال ايراد اولنور كه اوراده اعتبار مالى سايه سنده يالكز اون ايكى اون بش مليون فرانقله برسنه ظرفنده التى درت ميليار فرانقلق ايش كورلمشدر پشين اقچه اوله رق تسويه اولنان معاملات يالكز برقاچ مليونه منحصر اولديغى حالده نيجه مليونلر ايله كوريلان ايشلر اعتبار مالى سايه سنده بالسهوله تسويه پذير اولديغندن شو حال اعتبار مالينك علو قدرينه دالدر

١٧٨٠ سنه سنده انكلتره نك اخراجات وادخالاتيله فرانسه نك اخراجات وادخالاتى بيننده مقدارجه فرق اولمديغى حالده اليوم انكلتره ده اشبو اعتبار مالى سايه سنده ترقيات كليه حصوله كلهرك دائرهٔ تجارت قات قات توسع ايلمشدر بوكا ايسه (قلريتق حاوز) بانقه سنك تسهيل معاملات ضمننده اخراج ايلديكى تحويلات ايله پوليچه وحواله واسهام مثللو اوراق متداوله سى سبب اولمشدر مذكور بانقه برسنه ظرفنده اون ايكى اون بش مليون فرانق سرمايه ايله التى بش ميليارلق ايش تسويه ايلمشدر

ايشته مسكوكات اموال واشيانك مبادله سى خصوصنده برآلت قويه ايسه ده امور كليه يه نسبتله كفايت ايتمديكندن مطلقا اعتبار ماليه محتاجدر بوجهتله اعتبار ماليه رعايت ايدرك بونى بالوجوه توسيع ايدن ملتلر ثروت وفنون وصنايع واعمالات جسيمه جه زياده ترقى ايلمشلر واعتبار ماليه التفات ايتميان ملتلر اسباب ثروت وسعادتدن محروم قالمشلردر

برملتك ثروت ومكنتى مالك اولديغى اراضيسنك وسعتنه كوره اولميوب بلكه بو اراضينك حفر واعمالنده استعمال اولنان آلات وادواتك مكمل بولنمسنه متوقف اولديغندن واراضينك معموريت وعدم معموريتى دخى مجرد مساعى واعمال انسانيه يه منوط اولوب اعتبار مالى ايسه تسهيل اعمال انسانيه يى مستلزم اولان آلات وادوات قبيلندن بولنديغندن اوواسطه ايله اسويچره وامريقا واسقوچيا ودها سائر بعض ممالك اهاليسنك فقر ومضايقه سى ثروته واراضيلرينك خرابيتى معموريته مبدل اولمش وفنون وصنايع كوندن كونه رواج بولمغه باشلامشدر مثلا اون سكزنجى عصرك اوائلنده اسقوچيا محصولات ارضيه دن خالى فقير وقوراق برمملكت اولديغندن سكنه سى اقوات يوميه تداركى ضمننده ترك ديار ايدرك بحر محيط معتدل سواحلنه هجرت وتوطن ايتمكه مجبور اولدقلرى حالده اول زمان برنجى دفعه اوله رق اسقوچياده احداث اولنوب اسقوچيا بانقه سى اسميله معروف اولان بانقه نك اعتبار مالى اوزرينه موضوع اولان معاملات صرافيه سى ثمره سى اوله رق التى سنه ظرفنده مملكت مذكوره يكى برحال وهيئته كيرمشدر علم ثروت ملل مشاهير مولفيتدن (ادام اسميت) بو حالدن بحث ايدرك ديمشدركه اسقوچياده امر تجارتك كسب ايلديكى توسعك وبوندن استحصال اولنان فائده وتمتعك باشلوجه سببى اسقوچيا بانقه سنك على الحساب اقراض ايلديكى اقچه نك تأديه وايفاسى خصوصنده كوستر ديكى تسهيلاتدر كذلك موسيو (ماقولى) تأليف كرده سى اولان انكلتره تاريخنده مذكور بانقه نك ثمرهٔ حسنه سى اوله رق اسقوچياده اراضيسنك قوارقلغى واقليمنك شدتيله برابر زراعت وتجارت وحرف وصنايع والحاصل مدنيتك مبنى عليهى اولان خصوصاتده ترقيات كليه حاصل اولديغى بيان ايتمشدر

١٨٧٤ سنه سى ممالك مجتمعهٔ امريقادن يتمش بزبيك باليه پاموق اخراج اولنديغى حالده اول اثناده احداث اولنان بانقه لرك رواج ويردكلرى اعتبار مالينك ثمره سى اوله رق تقريبا يتمش سنه مرورندنصكره سنه ده درتبچق مليون باليه پاموق اخراج اولنمش وكرك پاموق محصولى وكرك سائر محصولات ارضيه وصناعيه نك اثمانى سالف الذكر مدت ظرفنده يكرمى بش مليوندن درتبچق ميليار فرانقه بالغ اولمشدر اشته انكلتره ايله ممالك مجتمعهٔ امريقانك مالك اولدقلرى اموال كثيره اعتبار مالينك قوتندن نشأت ايلديكندن ممالك مجتمعهٔ امريقاده اليوم برقاچ يوز نوع تحويلات بانقه سى واردر انكلترده ايسه مشهور (پتك) باش وكالتى زماننده التى يدى يوز قدر بانقه اولوب بوانه كلنجه يه قدر بونلرك عددى خيلى تزايد ايلمشدر

برادمك اعتبار ماليسى قزانديغى يعنى مجرد سائر ادملرك كندوسنه ايلدكلرى امنيت نسبتنده در اشبو امنيتى مستلزم اولان شيلر حسن اخلاق ايله متصف ومقدم وغيور اولمق وبرقاعدهٔ مرغوبه اوزره تعيش ايله اصلا سوزندن نكول ايتميوب تعهداتنى تماميله ووقتيله اجرا ايلمك كبى خصوصاتدن عبارتدر خصوصات مذكوره يالكز افراده منحصر اولميوب بانقه وسائره يه دخى شاملدر

اعتبار ماليه خدمت ايدن شيلردن برى اسقونطه ماده سيدر بونك ايچون اسقونطه بانقه سى اسميله مقدما برچوق بانقه لر احداث اولنمش وبو بانقه لرك معاملات صرافيه سى ايسه امضاسى معتبر تجار واصحاب سرمايه نك حسب الايجاب شوكا بوكا ويردكلرى وعده لى تحويلاتى وعده سى حلولندن اول يوزده اون اون ايكى ويا دها زياده يه قيره رق نقدا تأديه ايلمكدن عبارت بولنمشدر فقط بو وجهله مذكور بانقه لره اسقونته ايچون ابراز اولنان تحويلاتى يالكز زر وسيم مسكوكات ايله قرمق نقودك ندرتى وقيمت صحيحه سى جهتيله بروجه بالا بانقه طرفندن اخذ اولنان فائضك درجهٔ افراطه وارمسنه سبب اوله رق اصحاب تحويلات زياده سيله ضرر ديده وبو يوزدن معاملات تجاريه سكته دار اولديغندن نقود يرينه بانقه تحويلاتى ويرمك وفائضنى تنزيل ايلمك اوزره تحويلات بانقه لرى احداث اولنمش وبو جهتله معاملات دادوستدجه تسهيلات كليه حصوله كلمشدر مثلا بربانقه نك نقدا اوله رق ايكيوز مليون فرانق رأس المالى اولديغى حالده بونك ايله يالكز ايكيوز مليونلق پوليچه وسائر تحويلات تجاريه قبول ايدوب قيره بيلور ومعاملات صرافيه سى يالكز مبلغ مزبوره منحصر اولور فقط كندو امضاسى ايله التيوز مليون فرانقلق تحويلات اصدار ايلديكى صورتده رأس المالى سكز يوز مليون فرانقه بالغ اولور وبو تحويلات عمومك مظهر امنيت واعتبارى اولديغى تقديرجه مسكوكات مثللو النوب ويريله رك هم بانقه نك دائرهٔ معاملاتنى توسيع ايدر وهمده اسقونطه فائضنك تنزيلنه بادى اولور

جانب باب عاليدن دول اجنبيه سفراسنه ارسال بيوريلان تقريرك مابعدى ترجمه سيدر

سابقا كرك حقوقه وكرك جنايته متعلق موادده هر بر دولتك حكمى داخل دائرهٔ حكومتى اولان ممالكك حدودندن ايلرو ممالك اجنبيه ده جارى اوله ميوب يالكز كرك يرلو وكرك اجنبى اولسون كندو مملكتنده متمكن بولنان يالجمله سكنه وبونلر طرفندن ظهوره كتوريلان وقوعات حقنده جارى اولور ايكن حقوق مللك شو قاعدهٔ حكمت عائده سى ممالك دولت عليه ده استثناآت وخيمه ايله خللپذير اولمقده در

عهود قديمه احكامى اقتضاسنجه حقوقه دائر دعوالر كرك منحصرا تبعهٔ اجنبيه ارهسنده اولسون وكرك تبعهٔ دولت عليه نك دخى مدخلى بولنسون تفريقى لازم كلور منحصرا تبعهٔ اجنبيه ميانه سنده تكون ايدن دعاوى منسوب اولدقلرى سفير وياخود قونسلوسلره وتبعهٔ دولت عليه نك مدخلى اولان دعوالر دخى محاكم دولت عليه يه محول اولور عهود مذكوره حكمنجه جنايته متعلق موادده دخى بر ديكر اجنبى يى اضرارا براجنبى طرفندن وقوعه كتوريلان جنايت وياخود جنحه ايله تبعهٔ دولت عليه دن بريني وياخود دولتى اضرارا براجنبى طرفندن ارتكاب اولنان جنايت وجنحه نك تفريق وتمييزى اقتضا ايدوب تبعهٔ اجنبيه ميانه سنده وقوعبولان جنايت وجنحه لرك تعقيب واستنطاق وتأديبى جانى اولان اجنبينك منسوب اولديغى قونسلوس وياخود سفيره وتبعهٔ دولت عليه دن برى حقنده اوله رق براجنبى طرفندن وقوعه كتوريلان جنايت وجنحه لرك تعقيب واستنطاق وتأديبى ايسه حكومت محليه يه عائددر

خصوصات مسروده دن مستبان اولديغى وجهله ممالك محروسهٔ شاهانه ده مقيم تبعهٔ اجنبيه ايكى اداره يه يعنى ديكر تبعهٔ اجنبيه ايله اولان امور ومصالحى ايچون قونسلوسلرينك حكمنه وتبعهٔ دولت عليه ايله اولان امور ومصالحى ايچون دخى حكومت محليه يه تابع اولورلر

اشبو اداره لرك هر برى تماما اجراى وظيفه ايدبورلر حق وعدالت مستقل اولديغندن قونسلوسلرك ايشنه مداخله يه حكومات محليه نك حق وصلاحيتى اولمديغى مثللو محاكم محليه نك حكم وقرارينه دخى قونسلوسلرك مداخله ايتمسى جائز دكلدر طرفين محاكمى طرفندن ويريلان حكملرك تماما وكاملا اجرا وانفاذى ايچون كرك حكومات محليه وكرك قونسلوسلر بكديكره اجراى معاونت ايتمكه مجبوردرلر بوصورتله قونسلوس محكمه نك صلاحيتنى وياخود استدعانك ماهيتنى اول امرده تدقيق ايتمك داعيه سنده اولميه رق دولت متبوعه سى تبعه سندن برينى تبعهٔ دولت عليه دن برى طرفندن احضار اولنديغى محكمه يه كوندرمكه مجبوردر وعثمانلى محكمه سى طرفندن ويريلان حكم وقرارك اجرا وانفاذى ايچون اجراى معاونت ايتمسى اقتضا ايدر وعلى كلا التقديرين اشبو حكم وقرارلرك درجهٔ حقانيتنى تدقيق ايتمك كندوسنه راجع اولمز (بقيه سى صكره)

مواد خارجيه

احوال پولتيقه

پاريسده ظهوره كلان بعض آثار ناهموار بالكليه برطرف اولوب جاده لر اوزرينه چيقان عساكر طرف اهاليدن توجه علاماتيله قبول اولنمش وانتخاب بحران عظيمى دخى (يشاسون ايمپراطور) صدالرى ارهسنده ختامپذير اولمش اولديغى (پاترى) غزته سى مندرجاتندن بولنمشدر پارس اهاليسى اكثر معترضين كروهندن بولنان آدملرى مبعوث انتخاب ايتمش ايسه ده آثار اختلاليه نك سرزدهٔ ظهور اولديغنى كوردكلرى كبى انتخابات واقعه لرندن نادم اولوب انتظام وآسايشك كافلى بولنان حكومت ايمپراطوريه يى تحسين صدالريله القشلامشلردر

فرانسه ده (بووه) شهرنده اشبو حزيران فرنكينك برنده صنايع سركيسى ترتيب اولنمشدر اشبو سركى التى قسمه منقسم اولوب بو قسملرك هر برينه زراعت وباغچوانلق وصنايع عاديه ونفيسه دن پك چوق اشيا وضع اولنمش اولديغنه ويوم كشادى شهر مذكورده ترتيب اولنان زراعت سركيسنك كشادينه تصادف ايتديريله جكنه مبنى حشمتلو ايمپراطور ناپوليون حضرتلريله ايمپراطور بچه وولى عهدك رسم كشادده حاضر بولنمق اوزره شهر مذكوره عزيمت ايده جكلرى وتوزيع مكافات رسمنده دخى فرانسه ده (اواز) مملكتنده اك زياده منتظم چفتلكى بولنوب فن زراعتده اصلاحات جسيمه اجراسنه موفق اولمش اولان ذاته مكافات اولمق اوزره بش بيك فرانق ايله اوچبيك بشيوز فرانق قيمتنده برهديه اعطاسى مصمم بولنديغى مرويدر

فلمنك الكاسنك بلاد مهمه سندن بولنان (امستردام) شهرنده دخى كله جك تموز فرنكينك اون بشنده برسركى كشادى مقرر بولنمشدر اشبو سركى يدى قسمه منقسم اولوب يدنجى قسمنده جمعيات خيريه وامنيت صندقلرى كبى تأسيسات نافعه حقنده خيليجه اثار ومعلومات جمع اولنه جغى ومنافع عامه يه متعلق موادك اسباب استحصالنه دائر نمونه لر ارائه قلنه جغى نوشتهٔ اوراق حوادثدر

حشمتلو ايمپراطور ناپوليون حضرتلرى شالون اردوكاهنه عزيمتله ايتاليا محاربه سنده نشان افتخاره نائل اولمش اولان افراد عسكريه حضور ايمپراطوريلرينه چيقدقلرنده كندولرينى شجاعت ووطن پرورلكه تشويقى متضمن اوله رق برنطق ايراد ايلمشلردر

اسپانيانك احوال حاضره سنه كلنجه مجلس مبعوثانك حزيرانك سكزنجى كونى وقوعبولان اجتماعنده اعضادن موسيو (قابلو) نام ذات اسايش حالك بركمال اولديغندن بحثله عساكر موجوده نك اشدلزومى اولمديغنه بناء سكسان بيك نفر عسكر تحريرندن صرف نظر قلنمسنى امور حربيه وكيلى جنرال پريمه اخطار ايلمش وجنرال مومى اليه دخى جوابنده قوهٔ موجوده نك تقليلى كندوسنك يد اقتدارنده اولميوب بالخصوص تقديم قلنان نظامنامه لايحه سنده مندرج ومعين بولنان مقداردن اشاغى تنزيل اولنه ميه جغنى افاده ايلمشدر

المانيانك احوال حاضره سنه كلنجه حكومات متحدهٔ آلمانياى شمالى ورسومات پارلمنتولرى قپانوب اووسيله ايله حشمتلو پروسيا قرالى حضرتلرى طرفندن ايراد اولنان نطقده عقد اولنان استقراض اقچه سيله قوهٔ بحريه نك اكمال اولنه جغى واسايش داخلى وخارجينك تأكد ايده جكى افاده اولنمشدر حكومات متحدهٔ آلمانيا پارلمنتوسى مارت فرنكينك دردنده كشاد اولنوب حزيران فرنكينك التيسنده قپانمش ومدت مذكوره ظرفنده اللى اوچ دفعه عقد مشورت ايدوب اون طقوز دفعه سنده موقع مباحثه يه قونيلان اجراى صنايع نظامنامه سندن ماعدا پروسيا تجارت نظامنامه سنك ممالك متحده ده دخى مرعى طوتلمسى و(ليپسيك) شهرنده برمحكمهٔ كبراى تجارت تأسيسى وپوستهٔ امتيازاتنك لغوى وقوهٔ بحريه نك اكمالنه مخصوص اوله رق استقراض عقدى وپارلمنتونك اصول انتخابيه سنك تعديل واصلاحى خصوصلرى مذاكره اولنمش وايتاليا وفلمنك وروما ايله عقد اولنان پوسته مقاوله نامه لرى دخى تصديق قلنمش وضع ويركويه دائر اولان نظام لايحه لرى ردقلنوب مأمورين حقنده اوله جق نظامنامه دخى هنوز موقع مباحثه يه قونلمامشدر

دانيمارقه دولتى دخى قوهٔ بحريه سنك اكمال وتقويه سنه بذل مقدرت ايتمكده اولوب اليوم موجود اولان التى قطعه زرهلى سفينه يه علاوه اوله رق ايكى قطعه فرقتين دها انشاسيله زرهلى سفائنك عددينى سكز قطعه يه ابلاغ ايتمكلكى تصميم ايتمشدر دولت مشار اليهانك بوندن ماعدا عادى وابور اوله رق اوتوز ايكى قطعه سفينهٔ حربيه سى بولندقدن بشقه قرق عدد يلكن كميسى اولديغندن بونلرك دخى دوبه يه تحويل اولنه جغى قرارلشديرلمشدر

اوستريا ده اسايش حال درجهٔ كمالده اولديغندن قونت دو (بايست) جنابلرى اوچ كوندن برو (غاستين) قابليجه لرينه عزيمت ايتديكى جهتله مصالحك سرعت تسويه سى مشار اليهك عودتنه متوقف بولنمشدر اوستريا ومجارستان پارلمنتولرى طرفندن تعيين قلنمش اولان قومسيرلر تموز فرنكينك بشنده تجمع ايده جكلرندن اوستريا دولتنك تنظيم مصالح عموميه سى حقنده يا پيله جق نظامات اولوقت تهيئه وترتيب اولنوب مذكور قومسيرلرك اجتماعنده كندولرينه حواله قلنه جقدر واردات ومصارفى حاوى موازنه دفترى تنظيم قلنمش ودولت مشار اليهانك محررات رسميه سنى شامل بولنان قرمزى كتاب دخى دردست طبع بولنمشدر

اشبو کتابدخی اهمیت جهتیله بوندن اول طبع اولنمش اولان کتابلرك مادوننده اولمدیغی واوروپانك اسایشنی مخل اوله بیله جك منازعاتك فصلی ضمننده کرك منفردا وکرك دول سائره ایله متفقا اوستریادولتی طرفندن تدرجه بذل مساعی ومقدرت اولنمش اولدیغی محررات رسمیهٔ مذکوره‌دن مستبان اوله‌جغی اوراق حوادثده کورلمشدر

مجارستان پارلمنتوسنك مبعوثان فرقه‌سی مجارستانك مصالح داخلیه‌سنه متعلق بولنان موادك مذاکره‌سیله مشغول بولنمشدر مواد مذکوره‌نك برنجیسی تنظیم محاکم قضیه سیدرکه قوهٔ اجرائیه ایله قوهٔ قانونیه‌نك تفریقیله حاصل اوله جقدر

انکلتره وکلای مشهوره‌سندن وپولتیقه شناسان عصردن بولنان متوفی لورد (پالمرستون) ك بودفعه رسم مجسمی انشا اولنه‌رق بیوك شنکلرایله (سوتامپتون) شهرنده واقع عمومه مخصوص باغچه درونده وضع اولنمشدر مذکور رسم مجسم (توماشاب) نام صنعتکارك مصنوعاتندن اولوب متوفای مشارالیهه تماما مشابهدر بیاض مرمردن اعمال اولنوب غرانیت طاشی اوزرینه وضع اولنمش واون التی قدم طولنده بولنمشدر اوکنده صحیفه‌لری اچق برطاقم کتاب شکلی یاپیله‌رق هرکتاب اوزرینه مشارالیهك ١٨٠٩ سنه‌سندن بدأ ایله وفاتنه دکین اجرا ایلدیکی مأموریتلری یازلمشدر رسم مجسم ناطق هیئتنده یاپلمش وزیرنده مشارالیهك تاریخ ولادتی ١٧٨٤ وتاریخ وفاتی ١٨٦٥ اولدیغی یازلمشدر مذکور رسمك یوم وضعنده شهر امینی ایله معیت مأمورلری اوکلرنده موسیقه وکوکللو فرقه‌لری بولندیغی حالده الای ایله (غیلدهال) تسمیه قلنان لونده بلدیه سراینده‌ن مذکور بغچه‌یه عزیمت ایتمشلردر شهر امینی برنطق ایراد ایلمش وبعده لورد (قرناروون) نام ذات رسم مجسمك اوزرنده بولنان پوشیده‌یی قالدیروب لورد پالمرستونك مدح وثناسنی حاوی اودخی برنطق ایراد ایلمشدر

(برلیندن تحریرات)

متحدهٔ المانیای شمالی پارلمنتوسنده ویرکو ضمننه دائر وقوعبولان تکلیفات اکثریت آرا ایله رد اولندیغندن پروسیا دولتی رسومات پارلمنتوسندن دخان وغاز وسائره رسومنك تزیید اولنمسنی طلب ایلمش ایسه‌ده مذکور پارلمنتونك هرنقدر بعض اعضاسی جنوبی المانیادن ایسه‌ده اکثریسی شمالی المانیا پارلمنتوسنی تشکیل ایدن اعضادن مرکب اولدیغندن شمالی المانیا پارلمنتوسنده تصدیق اولنمیان تکلیفاتك رسومات پارلمنتوسنده دخی تصدیق اولنمیه‌جغی بدیهیدر بناءعلیه پروسیا دولتی مذکور ایکی پارلمنتویه ایلدیکی تکلیفاتی قبول ایتدیره‌میه‌جکندن پروسیا پارلمنتوسنه مراجعت مجبوریتنده بولنه‌جقدر معترضین کروهی واردات نقصانی موقت عد ایدرك حکومتك واردات دائمه ضمنی مناسب کورمیوب مصارفات ملکیه وعسکریه سنده تنقیحات اجراسنی ارزو ایدیورلر حکومات متحدهٔ المانیا ورسومات پارلمنتولری ویرکو ضمی قانوننی صورت موقته‌ده وضع ایده میوب صورت دائمه‌ده وضع ایده‌جکلرندن بوکیفیت شمدیلك ممالك متحده مجالس مخصوصهٔ مبعوثاننه حواله اولنه‌رق موقتا وارداتك اچیغنك قپادلمسی ضمننده واردات ضمی تکلیف اولنه‌جقدر

فرانسه نیم رسمی غزته‌لری انتخابلردن مقدم المانیا حقنده سکوتی اختیار ایتمش ایکن بوارالق ینه پروسیا دولتی علیهنده برطاقم تعریضاته مبادرت ایلملری برلینده دقتی جالب بولنمش ومرقوم غزته‌لر پروسیایه یکیدن الحاق اولنان ممالك ایله خزینهٔ دولتك احوالی وحشمتلو قرال حضرتلرینك صحتی حقنده انواع اراجیف نشر ایتمش ایسه‌لرده پروسیا ارباب پولتیقه‌سی مرقوم غزته‌لرك تبدیل لسانه اغشمش اولدقلرندن فرانسه دولتك غوائل داخلیه‌سی اراسنده خارجی پولتیقه ایله اشتغال ایده‌میه‌جکنی حس ایده‌یورلر انجق پروسیاسر آمدانیله مملکتلری علیهنده کوستریلان تعریضات غیرلایقه بادئ تأسف اولیور اکرچه فرانسه دولتنك حرکت عاقلانه‌ایله صلحی وقایه ایده‌جکی بدیهی ایسه‌ده مذکور نیم رسمی غزته‌لرك ایکی سنه دنبرو متمادیا اجرای تعریضات ایتملرینه مبنی المانیاده ارباب صنعت اندیشه‌یه کرفتار اوله‌رق تجارتلرینی تعطیل ایلدکلرندن واردات دولته سکته کلمشدر بووسیله ارباب پولتیقه صلح ومسالمتك بقا واستقرارینه امنیت ایتمکده اولدقلرندن حرب ووغا وقوعنه ذاهب اولان بدبینان حقنده حدت ایده‌یورلر

روسیه غزته‌لرینك واشنتوندن اخذایله طبع ونشر ایلدکلری تحریراتده رئیس جمهور جنرال غرانتك اوروپا مصالحنه مداخله ایده‌جکندن بحث ایلمکده ایسه‌لرده مشارالیهك ممالك مجتمعه‌نك پولتیقهٔ قدیمی اولان عدم مداخله‌دن مجانبت ایلیه‌جکی درکاردر

مواد اعلانیه

بوکره محلنده بالمزایده زیرده مرقوم معجله ایله طالبه‌سی عهده‌سنده تقرر ایدن آتی الذکر اراضیٔ خالیه‌یه اشبو سکسان التی سنه‌سی شهر ربیع الاولك التنجی کوننده‌ن اعتبارا یکرمی بش کون مدت ظرفنده ضمله اشتراسنه طالب اولنلرك اوقاف همایون خزینه‌سنده محلولات دائره‌سنه مراجعت ایلملری لازمکله‌جکی اعلان اولنور

١٠٠٠ بکقوز قضاسنه تابع مزید قریه‌سی جوارنده کائن معلوم الحدود تربیعا ایکیوز سکسان زراع اراضیٔ خالیه

آیتلری حرکه‌لی اولمق اوزره ترکجه فرخ افندی تفسیر شریفی غایتله مصحح اولدیغی حالده مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمقده اولمغله جلد اولی بوکره ختام بولوب جلد ثانیسی دخی قریبا اکمال اولنه‌جغندن اشتراسنه رغبت ایدن ذواته مطالعه‌ده موجب سهولت اولمق اوزره صاری کاغد لبسی التمش وبیاضی اللی غروشه اوله‌رق جلد اولی شمدیدن بالاعطا ثانیسی ایچون سند ویریله‌جکندن استك ایدنلرك مطبعهٔ عامره‌یه وحمیدیه‌ده قره علی توتونجی مصطفی اغانك دکاننه مراجعت ایلملری

مشاهیر امرای مصریه‌دن متوفی ادهم پاشانك نصایح وصحت ابدانه دائر ترتیب ایتمش اولدقلری تربیة الاطفال نام رسالهٔ مفیده براثر مقبول وهرکس طرفندن تلقی بالقبول اولندیغندن دفعهٔ ثانیه اوله‌رق مطبعهٔ عامره‌ده طبع وصحافلرده اسعد وعاکف افندیلر وحکاکلرده بکر افندی وحمیدیه‌ده توتونجی مصطفی وبغچه قپوسنده تنباکوجی حسن اغالر دکانلرنده بشر بچق ومطالعه‌یه شایان اولوب مؤلفنك نسخهٔ صحیحه‌سندن طبع اولنان تشریفات قدیمهٔ دولتعلیه رساله‌سی اون بر غروشه مذکور یرلرده صاتلمقده‌در

علمای متبحریندن عثمان بازارلی اسماعیل افندینك تألیف ایتمش اولدقلری تعلیم المتعلم شرحی بوکره مطبعهٔ عامره‌ده غایتله مصحح اولدیغی حالده طبع ایله بدستان قپوسنده صحاف اسعد واونجی زاده احمد وحکاکلرده بکرافندیلر دکانلرنده مجلد اولدیغی حالده بهر نسخه‌سی اونبر غروشه صاتلمقده‌در

ارغنی معدنی حاصلاتندن اوله‌رق توقاد قالخانه‌سنده قال وتصفیه اولنمقده اولان نحاس مطبوخدن محلنده بالوزن جسته جسته تسلیم واعطا اولنمق وهر تسلیم اولنان مقدارك اثمانی بشلك اوله‌رق بوطرفده معادن همایون اداره‌سنه نقدا ایفا قلنمق شرطیله وبهر قیه‌سی طقوز بچق غروش فی ایله یوزاللی بیك قیه نحاسك مبایعه‌سنه بوراجه طالب ظهور ایلمش اولدیغندن فئ مذکور اوزرینه ضمله طالب اولنلرك اشبو حزیرانك اون التنجی بازار ایرتسی کوننه دکین متعهدلریله برابر معادن همایون مجلسنه عزیمت ایلملری اعلان قلنور